ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р ИСО 25639-1— 2023

ВЫСТАВКИ, ЯРМАРКИ, КОНГРЕССЫ

Часть 1

Словарь

**(ISO 25639-1:2008,
Exhibitions, shows, fairs and conventions — Part 1: Vocabulary, IDT)**

Издание официальное

**Москва
Российский институт стандартизации
2024**

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

1 ПОДГОТОВЛЕН Российским союзом выставок и ярмарок (РСВЯ)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 163 «Выставочная, ярмарочная и конгрессная деятельность»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 28 декабря 2023 г. № 1737-ст

4 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту ИСО 25639-1:2008 «Выставки, представления, ярмарки, конгрессы. Часть 1. Словарь» (ISO 25639-1:2008 «Exhibitions, shows, fairs and conventions — Part 1: Vocabulary», IDT).

Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункт 3.5)

5 ВЗАМЕН ГОСТ Р ИСО 25639-1—2015

*Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (*gost.e-ecolog.ru

© ISO, 2008
© Оформление. ФГБУ «Институт стандартизации», 2024

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Введение

В настоящем стандарте установлены термины и определения, наиболее часто используемые в выставочно-ярмарочной и конгрессной деятельности. Настоящий стандарт предназначен для облегчения общего и универсального перевода данных терминов и определений в целях объективного сравнения и правильной визуализации свойств, связанных с такими терминами и определениями в области выставочно-ярмарочной и конгрессной деятельности.

Настоящий стандарт предназначен для того, чтобы помочь участникам выставочно-ярмарочной и конгрессной отрасли:

- в оптимальном установлении связей при переводе и облегчении понимания различных составных частей, которые в совокупности представляют собой выставку;
- принятии решения об участии в выставках, выставках-ярмарках и конгрессных мероприятиях.

Настоящий стандарт также предназначен для повышения профессионализма и обеспечения эффективности применения стандартов выставочно-ярмарочной отрасли. Кроме того, настоящий стандарт может быть использован в качестве руководства для участников отрасли, для облегчения понимания различных статистических данных, применяемых в выставочно-ярмарочной и конгрессной деятельности.

ISO 25639 состоит из следующих частей, которые имеют общее наименование «Выставки, ярмарки, конгрессы»:

- часть 1. Словарь;
- часть 2. Процедуры измерения для статистических целей.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ВЫСТАВКИ, ЯРМАРКИ, КОНГРЕССЫ

Часть 1

Словарь

Exhibitions, fairs and conventions. Part 1. Vocabulary

Дата введения — 2024—04—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения, используемые в выставочно-ярмарочной и конгрессной деятельности. Они сгруппированы по следующим четырем категориям:

- физические и юридические лица, вовлеченные в выставочно-ярмарочную деятельность;
- форматы выставочных, выставочно-ярмарочных, конгрессных и иных мероприятий;
- иные показатели, определяющие технические характеристики выставочных, выставочно-ярмарочных и конгрессных мероприятий, выставочной инфраструктуры, печатной продукции и т. д.;
- прочее.

2 Физические и юридические лица

2.1 **экспонент:** Юридическое лицо, очно участвующее в выставке (3.1) с целью демонстрации товаров и услуг, согласованных с организатором выставки (2.23); в данную категорию включены основные экспоненты (2.2) и соэкспоненты (2.3).

en exhibitor
fr exposant

Примечание 1 — Юридическое лицо — это компания, предприятие, учреждение.

Примечание 2 — Допускается также применение термина «участник выставки».

2.2 **основной экспонент:** Экспонент (2.1), заключивший договор непосредственно с организатором выставки (2.23).

en main exhibitor
fr exposant principal

2.3 **соэкспонент:** Экспонент (2.1), получивший разрешение основного экспонента (2.2) на демонстрацию своих товаров и (или) услуг на стенде (4.1) основного экспонента, с привлечением для этого собственного персонала; наличие соэкспонента согласовывается с организатором мероприятия.

en co-exhibitor
fr co-exposant

Примечание — На английском языке допускается применение термина «share exhibitor».

Издание официальное

2.4 **представленная компания:** Юридическое лицо, товары или услуги которого демонстрируются на стенде (4.1) экспонента (2.1) без очного участия данного юридического лица.

en represented company
fr société représentée

Примечание 1 — Юридическое лицо — это компания, предприятие, учреждение.

Примечание 2 — Представленная компания не считается экспонентом, при этом она может быть представлена в каталоге выставки.

Примечание 3 — Допускается также применение термина «неосновной экспонент», представленная компания не рассматривается как экспонент.

2.5 **иностранный экспонент:** Экспонент (2.1), адрес которого, указанный в договоре с организатором выставки (2.23), находится за пределами страны, где проводится выставка.

en international exhibitor
foreign exhibitor
exposant international

fr exposant étranger

Примечание — Если в адресе экспонента, приведенном в договоре, не указана страна регистрации данного экспонента, экспонент может представить иной документ, определяющий страну его регистрации.

2.6 **отечественный экспонент:** Экспонент (2.1), адрес которого, указанный в договоре с организатором выставки (2.23), находится в пределах страны, где проводится выставка.

en national exhibitor
domestic exhibitor

fr exposant national
exposant résident

Примечание — На английском языке допускается применение термина «local exhibitor».

2.7 **персонал экспонента:** Персонал, нанятый экспонентом (2.1) для работы на выставке (3.1) и непосредственно на стенде (4.1) в течение официальных часов работы мероприятия.

en exhibitor staff,
exhibitor personnel

fr personnel de l'exposant

Примечание — К персоналу участника выставки не относят представителей подрядных организаций — поставщиков услуг.

2.8 **посетитель:** Лицо, посещающее выставку (3.1) для сбора информации, совершения сделок или установления контактов с экспонентами (2.1).

en visitor
fr visiteur

Примечание 1 — К категории «посетитель» не относятся: персонал экспонента, представители средств массовой информации, персонал поставщиков услуг и самого организатора выставки.

Примечание 2 — Докладчик или делегат считается посетителем только при условии его посещения выставки.

2.9 **посетитель-специалист:** Посетитель (2.8), находящийся на выставке (3.1) в профессионально-деловых целях.

en trade visitor
fr visiteur professionnel

Примечание 1 — К группе посетителей-специалистов не относятся представители средств массовой информации.

Примечание 2 — Допускается применение данного термина эквивалентно термину на английском языке «buyer».

2.10 **частный посетитель:** Посетитель (2.8), посещающий выставку (3.1) в личных интересах и целях.

en genetal public vicitor
fr visiteur grand public

Примечание 1 — На английском языке допускается применение терминов «private visitor» и «consumer show visitor».

Примечание 2 — К частным посетителям не относятся представители средств массовой информации.

2.11 **иностранный посетитель:** Посетитель (2.8), который при регистрации указывает организатору выставки (2.23) страну, являющуюся иностранным государством по отношению к стране проведения выставки.

en International visitor,
foreign visitor

fr visiteur international,
visiteur etranger

2.12 **отечественный посетитель:** Посетитель (2.8), который при регистрации указывает организатору (2.23) страну, являющуюся страной проведения мероприятия.	en	national visitor, domestic visitor
	fr	visiteur national, visiteur résident
Примечание — На английском языке допускается применение термина «local visitor».		
2.13 **посещение:** Зарегистрированный вход посетителя (2.8) на выставку (3.1), учитываемый как максимально одно посещение в день.	en	visit
	fr	visite
2.14 **приглашенный посетитель:** Посетитель (2.8), посещающий выставку (3.1) по приглашению и за счет приглашающей стороны.	en	hosted visitor
	fr	visiteyr invité
2.15 **делегат:** Участник конференции (3.7), конгресса (3.8), встречи, семинара (3.9), симпозиума (3.10) или практического семинара (3.11).	en	delegate
	fr	délégué
2.16 **иностранный делегат:** Делегат (2.15), который при регистрации указывает организатору выставки (2.23) страну, являющуюся иностранным государством по отношению к стране проведения выставки.	en	international delegate, foreign delegate
	fr	délégué international, délégué étranger
2.17 **отечественный делегат:** Делегат (2.15), который при регистрации указывает организатору выставки (2.23) страну, являющуюся страной проведения мероприятия.	en	national delegate, domestic delegate
	fr	délégué national, Délégué résident
Примечание — На английском языке допускается применение термина «local delegate».		
2.18 **сопровождающее лицо:** супруг(а) или гость, присутствующие с посетителем (2.8) или делегатом (2.15) мероприятия.	en	accompanying person
	fr	personne accompagnante
2.19 **представитель средств массовой информации:** Журналист или репортер, посетивший выставку (3.1).	en	media representative
	fr	representant des medias
2.20 **поставщик услуг:** Юридическое лицо, которое является третьей стороной и поставляет товары или услуги, связанные с проведением выставки (3.1).	en	service provider
	fr	représentant des médias
Примечание — Таким лицом может быть компания, предприятие, учреждение.		
2.21 **официальный подрядчик:** Поставщик услуг (2.20), определенный организатором выставки (2.23) и поставляющий товары или услуги для проведения выставки (3.1).	en	official contractor
	fr	prestataire référencé
2.22 **спонсор:** Юридическое лицо, оказывающее финансовую и/или иную поддержку выставке (3.1) или отдельным мероприятиям, связанным с ее организацией.	en	sponsor
	fr	sponsor
Примечание 1 — Таким лицом может быть компания, предприятие, учреждение.		
Примечание 2 — На английском языке допускается применение терминов «supporting» и «endorsing organization».		
2.23 **организатор выставки:** Юридическое лицо, которое организует и осуществляет руководство выставочным мероприятием.	en	organizer
	fr	organisateur
Примечание 1 — Таким лицом может быть компания, предприятие, учреждение.		
Примечание 2 — Организатор выставки не обязательно должен быть собственником мероприятия.		
Примечание 3 — Организатор может назначить третью сторону для управления мероприятием.		

2.24 **соорганизатор:** Юридическое лицо, которое формирует партнерство с организатором выставки (2.23) на предмет проведения и (или) руководства мероприятием на основании заключенных между ними договоров.

Примечание — Таким лицом может быть как физическое лицо, так и компания.

en co-organozer
fr co-organisateur

2.25 **дирекция выставки:** Представительство юридического лица, осуществляющее управление мероприятием.

Примечание — Дирекция может быть представлена как физическими лицами, так и организацией.

en show management
fr direction de la manifestation

2.26 **посетитель, подлежащий статистическому учету:** Лицо, пришедшее на выставку (3.1), в том числе посетитель (2.8), персонал экспонента выставки (2.7), докладчик, делегат (2.15), представитель средств массовой информации (2.19) и представители других категорий, имеющих право на посещение (2.28).

Примечание 1 — Категория посетителя (для статистического учета) не включает персонал организатора выставки и поставщика услуг.

Примечание 2 — Указывая число посетителей, рекомендуется приводить полную разбивку по категориям, имеющим право на посещение (2.28).

en attendee
fr participant

2.27 **общее число посетителей:** Общее число посетителей для статистического учета (2.26).

Примечание — Указывая число посетителей для статистического учета, рекомендуется предусматривать разбивку по категориям посетителей.

en total attendance
fr participation totale

2.28 **перечень категорий посетителей:** Критерии, определяющие категории посетителей для статистического учета (2.26), которые допущены на выставку (3.1) ее организатором (2.23).

en admission category
fr catégorie d'entrée

3 Форматы мероприятий

3.1 **выставка, выставка-ярмарка:** Мероприятия, на которых демонстрируются и распространяются товары, услуги или информация.

Примечание — К выставкам-ярмаркам не относятся вещевые рынки и розничная торговля на улицах.

en exhibition, show, fair
fr manifestation, commercial salon, foire

3.2 **торговая выставка:** Выставка (3.1), способствующая развитию оптовой торговли и ориентированная, главным образом, на посетителей-специалистов (2.9).

Примечание — Торговая выставка может быть открыта в определенное время для посещения широкой публики.

en trade exhibition
fr salon professionnel

3.3 **международная выставка:** Выставка (3.1), привлекающая значительное число иностранных экспонентов (2.1) и/или посетителей (2.8).

Примечание — Под понятием «значительное число» подразумевается не менее 10 % иностранных экспонентов или 5 % иностранных посетителей.

en international exhibition
fr commercial international

3.4 **выставка для широкой публики:** Выставка (3.1), ориентированная и открытая для всех частных посетителей (2.10).

Примечание — Допускается также применение термина «выставка потребительских товаров».

en public exhibition manifestation
fr commercial grand public

3.5 **многоотраслевая выставка:** Выставка (3.1), на которой демонстрируют товары и услуги организаций различных отраслей экономики.

Примечание — Представленные отрасли не обязательно должны быть взаимосвязаны.

en general exhibition
fr foire-exposition

3.6 **специализированная выставка:** Выставка (3.1), ориентированная на одну отрасль или на несколько смежных отраслей.

Примечание — Специализированная выставка, ориентированная на посещение специалистами, но также может быть открыта для широкой публики.

en specialized exhibition
fr salon

3.7 **конференция:** Организованная официальная встреча или серия встреч для специалистов единой сферы деятельности и/или интересов с целью обмена мнениями и обсуждения актуальных вопросов.

en conference
fr conférence

3.8 **конгресс:** Организованное отраслевое заседание с участием специалистов и компаний единой сферы деятельности с целью обмена опытом и знаниями.

Примечание — На английском языке допускается применение термина «convention».

en congress
fr congrés

3.9 **семинар:** Организованное заседание с целью детального обсуждения специализированных тем.

en seminar
fr collque

3.10 **симпозиум:** Организованное заседание с целью представления докладов по обозначенным темам и последующего их обсуждения приглашенными специалистами.

Примечание — Симпозиум, как правило, бывает научным или медицинским.

en symposium
fr séminaire

3.11 **практический семинар:** Организованная встреча экспертов с целью обсуждения заранее определенной темы.

en workshop
fr atelier

4 Техническая база

4.1 **стенд:** Площадка для демонстрации товаров и услуг.

en booth, stand
fr stand

4.2 **площадь стенда:** Площадь закрытая и (или) открытая, занимаемая экспонентом (2.1) по договору с организатором выставок возмездно или безвозмездно для демонстрации товаров и (или) услуг.

Примечание — На английском языке допускается применение термина «exhibit space».

en booth space, stand space
fr surface des stands

4.3 **необорудованная площадь:** Площадь стенда (4.2) без конструкций, застраиваемая экспонентом (2.1).

Примечание — На английском языке допускается применение термина «bare space»

en raw space
fr espace nu

4.4 **бартер-стенд:** Стенд (4.1), имеющий определенную рыночную стоимость, предоставляемый организатором выставки (2.23) экспоненту (2.1) на условиях бартерного расчета.

Примечание — На английском языке допускается применение термина «barter booth».

en contra booth, contra stand
fr stand issu d'un échange de marchandises

4.5 **павильон:** Экспоненты (2.1), объединенные в единую экспозицию по единым признакам. Примечание — Например, национальный павильон (экспозиция), отраслевой павильон (экспозиция).	en fr	pavilion pavilion
4.6 **закрытая выставочная площадь брутто:** Общая закрытая выставочная площадь, используемая для проведения выставки (3.1).	en fr	gross indoor exhibition, venue space, surface brute d'exposition couverte du site d'accueil
4.7 **открытая выставочная площадь брутто:** Общая открытая выставочная площадь, используемая для проведения выставки (3.1).	en fr	gross outdoor, exhibition venue space, surface brute d'exposition à l'air libre du site d'accueil
4.8 **выставочная площадь брутто:** Общая площадь выставки (3.1), включающая в себя площадь выставочных стендов и окружающие ее площади. Примечание — Объекты, которые необходимо построить в пределах выставочной площади, можно рассматривать как выставочную площадь брутто.	en fr	gross exhibition space, surface brute d'exposition
4.9 **выставочная площадь нетто:** Сумма площадей выставочных стендов (4.2) и площадей, используемых организатором (2.23) под мероприятия (проект) по теме выставки (3.1).	en fr	net exhibition space surface nette d'exposition
4.10 **арендованная выставочная площадь:** Площадь выставочного стенда (4.2), арендованная экспонентом (2.1) за определенную плату.	en fr	rented exhibition space surface d'exposition louée
4.11 **план выставки:** Схема расположения выставки (3.1).	en fr	floor plan plan au sol
4.12 **условия участия:** Электронный или печатный документ, содержащий информацию о мероприятии, правила и регламенты, формы заявок на получение услуг и иной информации, необходимой для экспонентов (2.1) для участия в выставке (3.1).	en fr	exhibitors manual manuel de l'exposant guide de l'exposant
4.13 **каталог выставки:** Электронный или печатный документ, содержащий перечень экспонентов (2.1), их контактную информацию, номера выставочных стендов и любую другую информацию, относящуюся к выставке (3.1). Примечание — На английском языке допускается применение термина «show directory».	en fr	exhibition directory, exhibition catalogue annuaire des exposants, catalogue du salon, de la foire, de l'exposition
4.14 **конгрессно-выставочный комплекс:** Постоянное сооружение, используемое в основном для проведения встреч, конференций (3.7) и выставок (3.1).	en fr	convention centre centre d'exposition et de congrés
4.15 **конгресс-центр:** Постоянное сооружение, используемое в основном для проведения конгрессов, встреч и конференций (3.7). Примечание — Конгресс-центр также может включать в себя и объекты для выставки.	en fr	congress centre centre de congrés
4.16 **выставочный комплекс:** Капитальное строение, используемое, в основном, для проведения выставок (3.1). Примечание — Выставочные комплексы могут быть предусмотрены для проведения деловых мероприятий.	en fr	exhibition centre fairground parc d' exposition

5 Прочее

5.1 **монтаж:** Период времени, определенный организатором выставки (2.23) для монтажа или подготовительных работ на стенде выставки (3.1).

en build up
fr montage

Примечание 1 — Во время монтажа доступ на выставку посетителей запрещен.

Примечание 2 — Допускается также применение термина на русском языке «заезд» и термина на английском языке «move-in».

5.2 **демонтаж:** Период времени, определенный организатором выставки (2.23) для демонтажа стенда после окончания выставки (3.1).

en tear down, break down
fr démontage

Примечание 1 — Во время демонтажа доступ на выставку посетителей запрещен.

Примечание 2 — Допускается также применение термина на русском языке «разборка» или «выезд» и термина на английском языке «move-out».

5.3 **продолжительность выставки:** Период времени, в течение которого выставка (3.1) открыта для посетителей (2.8).

en duration of exhibition
fr durée du salon, de la foire, du congrés

Примечание — Срок монтажа/демонтажа не рекомендуется включать в сроки проведения самой выставки.

Алфавитный указатель терминов на русском языке

Б

бартер-стенд 4.4

В

выставка 3.1

выставка для широкой публики 3.4

выставка международная 3.3

выставка многоотраслевая 3.5

выставка специализированная 3.6

выставка торговая 3.2

выставка-ярмарка 3.1

Д

делегат 2.15

делегат иностранный 2.16

делегат отечественный 2.17

демонтаж 5.2

дирекция выставки 2.25

К

каталог выставки 4.13

компания представленная 2.4

комплекс выставочный 4.16

комплекс конгрессно-выставочный 4.14

конгресс 3.8

конгресс-центр 4.15

конференция 3.7

Л

лицо сопровождающее 2.18

М

монтаж 5.1

О

организатор выставки 2.23

П

павильон 4.5

перечень категорий посетителей 2.28

персонал экспонента 2.7

план выставки	4.11
площадь выставочная арендованная	4.10
площадь выставочная брутто	4.8
площадь выставочная брутто закрытая	4.6
площадь выставочная брутто открытая	4.7
площадь выставочная нетто	4.9
площадь необорудованная	4.3
площадь стенда	4.2
подрядчик официальный	2.21
посетитель	2.8
посетитель иностранный	2.11
посетитель отечественный	2.12
посетитель приглашенный	2.14
посетитель частный	2.10
посетитель, подлежащий статистическому учету	2.26
посетитель-специалист	2.9
посещение	2.13
поставщик услуг	2.20
представитель средств массовой информации	2.19
представленная компания	2.4
продолжительность выставки	5.3
С	
семинар	3.9
семинар практический	3.11
симпозиум	3.10
соорганизатор	2.24
соэкспонент	2.3
спонсор	2.22
стенд	4.1
У	
условия участия	4.12
Ч	
число посетителей общее	2.27
Э	
экспонент	2.1
экспонент иностранный	2.5
экспонент основной	2.2
экспонент отечественный	2.6

Алфавитный указатель терминов на английском языке

A

accompanying person	2.18
admission category	2.28
attendee	2.26

B

booth	4.1
booth space	4.2
break down	5.2
build up	5.1

C

co-exhibitor	2.3
conference	3.7
congress centre	4.15
contra booth	4.4
contra stand	4.4
convention	3.8
convention centre	4.14
co-organizer	2.24

D

delegate	2.15
domestic delegate	2.17
domestic exhibitor	2.6
domestic visitor	2.12
duration of exhibition	5.3

E

exhibition	3.1
exhibition catalogue	4.13
exhibition centre	4.16
exhibition directory	4.13
exhibitor	2.1
exhibitor personnel	2.7
exhibitor staff	2.7
exhibitors manual	4.12

F

fair	3.1
fairground	4.16
floor plan	4.11
foreign delegate	2.16
foreign exhibitor	2.5
foreign visitor	2.11

G

general exhibition	3.5
general public visitor	2.10
gross exhibition space	4.8
gross indoor exhibition venue space	4.6
gross outdoor exhibition venue space	4.7

H

hosted visitor	2.14

I

international delegate	2.16
international exhibition	3.3
international exhibitor	2.5
international visitor	2.11

M

main exhibitor	2.2
media representative	2.19

N

national delegate	2.17
national exhibitor	2.6
national visitor	2.12
net exhibition space	4.9

O

official contractor	2.21
organizer	2.23

P

pavilion	4.5
public exhibition	3.4

R

raw space 4.3
rented exhibition space 4.10
represented company 2.4

S

seminar 3.9
service provider 2.20
show 3.1
show management 2.25
specialized exhibition 3.6
sponsor 2.22
stand 4.1
stand space 4.2
symposium 3.10

T

tear down 5.2
total attendance 2.27
trade exhibition 3.2
trade visitor 2.9

V

visit 2.13
visitor 2.8

W

workshop 3.11

Алфавитный указатель терминов на французском языке

A

annuaire des exposants	4.13
atelier	3.11

C

catalogue du salon, de la foire, de l'exposition	4.13
catégorie d'entrée	2.28
centre d'exposition et de congrés	4.14
centre de congrés	4.15
co-exposant	2.3
collque	3.9
commercial international	3.3
commercial salon	3.1
conférence	3.7
congrés	3.8
co-organisateur	2.24

D

d'exposition à l'air libre du site d'accueil	4.7
d'exposition couverte du site d'accueil	4.6
délégué	2.15
délégué étranger	2.16
délégué international	2.16
délégué national	2.17
délégué résident	2.17
démontage	5.2
direction de la manifestation	2.25
durée du salon, de la foire, du congrés	5.3

E

espace nu	4.3
exposant	2.1
exposant étranger	2.5
exposant principal	2.2
exposant résident	2.6

F

foire	3.1
foire-exposition	3.5

G

guide de l'exposant	4.12

M

manifestation	3.1
manifestation commercial grand public	3.4
manuel de l'exposant	4.12
montage	5.1

O

organisateur	2.23

P

parc d' exposition	4.16
participant	2.26
participation totale	2.27
pavilion	4.5
personne accompagnante	2.18
personnel de l'exposant	2.7
plan au sol	4.11
prestataire référencé	2.21

R

representant des medias	2.19
représentant des médias	2.20

S

salon	3.6
salon professionnel	3.2
séminaire	3.10
société représentée	2.4
sponsor	2.22
stand	4.1
stand issu d'un échange de marchandises	4.4
surface brute d'exposition	4.8
surface d'exposition louée	4.10

surface des stands 4.2
surface nette d’exposition 4.9

V

visite 2.13
visiteur 2.8
visiteur etranger 2.11
visiteur grand public 2.10
visiteur professionnel 2.9
visiteur résident 2.12
visiteyr invité 2.14

УДК 658.383:006.354 ОКС 03.080.30

Ключевые слова: выставка, ярмарка, конгресс, делегат, стенд, экспонент, выставочная площадь, организатор выставки, посетитель

Редактор *Е.В. Якубова*
Технический редактор *В.Н. Прусакова*
Корректор *М.И. Першина*
Компьютерная верстка *И.Ю. Литовкиной*

Сдано в набор 10.01.2024. Подписано в печать 26.01.2024. Формат 60×84⅛. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 2,32. Уч-изд. л. 1,86.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении в ФГБУ «Институт стандартизации»
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.

gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

gost.e-ecolog.ru